

MARKTGEMEINDE MÜHLBACH
Katharina-Lanz-Straße 47
39037 Mühlbach
Beschlussniederschrift
des Gemeindeausschusses



COMUNE DI RIO DI PUSTERIA
Via Katharina Lanz 47
39037 Rio di Pusteria
Verbale di deliberazione
della Giunta comunale



Italia domani
 PIANO NAZIONALE
 DI RIPRESA E RESILIENZA



Finanziato
dall'Unione europea
 NextGenerationEU

Sitzung vom - Seduta del
22.08.2023

Uhr – Ore
16:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Heinrich Seppi	Bürgermeister/Sindaco			
Arnold Rieder	Vize-Bürgermeister/Vicesindaco			
Martina Fischnaller	Gemeindereferentin/Assessora			
Dietmar Lamprecht	Gemeindereferent/Assessore			
Oskar Zingerle	Gemeindereferent/Assessore			

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Herr **Arnold Unterkircher**.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt **Heinrich Seppi** in der Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

Der Ausschuss behandelt folgenden **Gegenstand**:

Nationaler Plan für Aufbau und Resilienz PNRR, Aufgabenbereich 4, Bestandteil 1, Investition 1.2 - Next Generation EU: CIG A003E9234B - CUP C88H22001410001 Erweiterung der Mensaküche in Mühlbach - Baumeister-, Zimmermanns-, Spengler- und Schlosserarbeiten: Vergabe der Arbeiten (Günther Deltedesco und Söhne GmbH, Natz-Schabs)

Assiste il Segretario generale, signor **Arnold Unterkircher**.

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, **Heinrich Seppi** nella qualità di **Sindaco** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

La Giunta passa alla trattazione del seguente **oggetto**:

Piano nazionale di ripresa e resilienza PNRR, Missione 4, Componente 1, Investimento 1.2 - Next Generation EU: CIG A003E9234B - CUP C88H22001410001 Ampliamento della cucina della mensa a Rio di Pusteria - Lavori edili, lavori di carpenteria, lavori di lattonieria e lavori di fabbro: Appalto dei lavori (Günther Deltedesco e figli Srl, Naz-Sciaves)

Nationaler Plan für Aufbau und Resilienz PNRR, Aufgabenbereich 4, Bestandteil 1, Investition 1.2 - Next Generation EU: CIG A003E9234B - CUP C88H22001410001 Erweiterung der Mensaküche in Mühlbach - Baumeister-, Zimmermanns-, Spengler- und Schlosserarbeiten: Vergabe der Arbeiten (Günther Deltedesco und Söhne GmbH, Natz-Schabs)

Vorausgeschickt, dass für die Erweiterung der Mensaküche in Mühlbach um Mittel aus den Nationalen Plan für Aufbau und Resilienz PNRR angesucht wurde und dieses Projekt zur Finanzierung zugelassen wurde.

Mit Beschluss des Gemeindefachausschusses Nr. 61 vom 31.01.2023 wurde das Finanzierungsabkommen und die Sanktionsmechanismen vom Nationaler Plan für Aufbau und Resilienz - Next Generation EU, Mission 4 - Bildung und Forschung - Komponente 1 zur Erweiterung des Kindergartengebäudes in Mühlbach genehmigt.

Mit Beschluss des Gemeindefachausschusses Nr. 342 vom 08.08.2023 wurde das Ausführungsprojekt mit einem Kostenvoranschlag von insgesamt 250.028,34€ (inklusive Sicherheitskosten und Verwaltungsspesen) genehmigt.

Nach Berücksichtigung der geltenden Bestimmungen, über die öffentliche Auftragsvergabe und der Anweisungen der vom Gemeinderat verabschiedeten, allgemeinen Programme der öffentlichen Arbeiten, wurden die Arbeiten in qualitative Lose unterteilt. Für die Direktvergabe der Arbeiten für die Baumeister-, Zimmermanns-, Spengler- und Schlosserarbeiten wurde bei der Firma Günther Deltedesco und Söhne GmbH mit Sitz in Natz- Schabs ein entsprechendes Angebot eingeholt.

Genannte Firma hat ein Angebot zum Betrag von 81.652,76 € zzgl. 3.354,10 € Sicherheitskosten und MwSt. (Abschlag von 7,34 % auf die geschätzten Projektkosten) vorgelegt.

Gemäß Art. 17 Abs. 1 sowie Art. 50 Abs. 1 des GVD Nr. 36 vom 31. März 2023 können Arbeiten bis € 150.000,00 und Dienstleistungen und Lieferungen bis € 140.000,00 direkt vergeben werden.

Das Angebot wird als vollständig und der Preis als angemessen erachtet.

In Anbetracht der Dringlichkeit.

Hashwert für das positive fachlich administrative Gutachten:
aaf+B4KWYHMCZYxv1KUrYa7z9dmC/yhY5eDnT5h1DyQ=

Hashwert für das positive buchhalterische Gutachten:
7erR1GK0GBiy2ml7FUxNz59LUTZu2t0HmGDxqDvX618=

Aufgrund:

- des geltenden Haushaltsvoranschlags des laufenden Finanzjahres;

Piano nazionale di ripresa e resilienza PNRR, Missione 4, Componente 1, Investimento 1.2 - Next Generation EU: CIG A003E9234B - CUP C88H22001410001 Ampliamento della cucina della mensa a Rio di Pusteria - Lavori edili, lavori di carpenteria, lavori di lattoneria e lavori di fabbro: Appalto dei lavori (Günther Deltedesco e figli Srl, Naz-Sciaves)

Premesso che per l'ampliamento della cucina della mensa a Rio di Pusteria sono stati richiesti finanziamenti dal Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza PNRR e che questo progetto è stato approvato per il finanziamento.

Con delibera della Giunta comunale n. 61 del 31/01/2023 è stato approvato l'accordo di concessione di finanziamento e meccanismi sanzionatori, finanziato nell'ambito del PNRR, Missione 4 - Istruzione e Ricerca - Componente 1 - finanziato dall'Unione Europea - Next Generation EU - per l'ampliamento dell'edificio della scuola materna a Rio di Pusteria.

Con delibera della Giunta comunale n. 342 del 08/08/2023 è stato approvato il progetto esecutivo con un preventivo di spesa complessivo di 250.028,34 € (costi di sicurezza e d'amministrazione inclusi).

Con riguardo alle disposizioni vigenti sugli appalti pubblici nonché alle prescrizioni ed indicazioni dei programmi generali delle opere pubbliche, emanati dal Consiglio comunale, i lavori sono stati suddivisi in lotti qualitativi e sono stati indetti mediante affidamenti diretti. Per l'affidamento diretto dei lavori edili, lavori di carpenteria, lavori di lattoneria e lavori di fabbro, è stata richiesta un'offerta corrispondente dalla ditta Günther Deltedesco e figli Srl con sede a Naz-Sciaves.

La suddetta ditta ha presentato un'offerta per un importo di 81.652,76 € più 3.354,10 € di costi di sicurezza e IVA (ribasso del 7,34 % sui costi stimati del progetto).

In base agli artt. 17 com. 1 nonché 50 com. 1 del D.Lgs. n. 36 del 31 marzo 2023 lavori inferiori a € 150.000,00 e servizi e forniture inferiori ad € 140.000,00 possono essere affidati direttamente.

Il preventivo viene considerato completo e il prezzo opportuno.

Ravvisata l'urgenza.

Valore Hash per parere tecnico amministrativo positivo:
aaf+B4KWYHMCZYxv1KUrYa7z9dmC/yhY5eDnT5h1DyQ=

Valore Hash per il parere contabile positivo:
7erR1GK0GBiy2ml7FUxNz59LUTZu2t0HmGDxqDvX618=

Visti:

- il vigente bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente;

- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;
- des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 i.g.F (Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe);
- il vigente statuto del comune;
- il codice degli enti locali approvato con legge regionale del 03 maggio 2018, n. 2;
- la LP del 17.12.2015, n. 16, e s.m.i. (disposizioni sugli appalti pubblici);

b e s c h l i e ß t
der Gemeindeausschuss
mit folgender Abstimmung:
einstimmig
bekundet durch Handzeichen

la Giunta comunale
d e l i b e r a
con la seguente votazione:
unanimemente
espressi per alzata di mano

1. gegenständliche Arbeiten, einschließlich der Lieferung der betreffenden Materialien gemäß Angebot vom 21.08.2023 der Firma Günther Deltedesco und Söhne GmbH mit Sitz in Natz-Schabs, Handwerkerzone Förche 48, zu vergeben:
1. di appaltare i lavori di cui all'oggetto, compresa la fornitura dei relativi materiali ai sensi dell'offerta dd. 21/08/2023 alla ditta Günther Deltedesco e figli Srl con sede a Naz-Sciaves, Zona artigianale Förche 48:

Ausschreibungssumme	€	88.120,85	Importo a base d'asta
Angebot vom 21.08.2023 (7,34 % Abschlag)	€	81.652,76	Offerta del 21/08/2023 (7,34 % ribasso)
Sicherheitskosten	€	3.354,10	Spese di sicurezza
Nettobetrag	€	85.006,86	Importo netto
MwSt.	10 %	8.500,69	IVA
Insgesamt	€	93.507,55	Totale

2. Anlastung der Ausgabe:

2. Imputazione della spesa:

Jahr Anno	Kapitel Capitolo	Beschreibung Descrizione	Verpflichtung Impegno	Finanzierung Finanziamento	Betrag € Importo €
2023	04062.02.010999	Unbewegliche Güter - PNRR – M4C1 - Investition 1.2 - Plan zur Erweiterung der Ganztagschulangebots und der Mensen - C88H22001410001 / Immobilien zur instrumentellen Verwendung Beni immobili - PNRR – M4C1 - Investimento 1.2 - Piano di estensione del tempo pieno e mense - C88H22001410001 / Fabbricati ad uso strumentale	624/2023	PNRR - M4C1 - Investition 1.2 - Plan zur Erweiterung der Ganztagschulangebots und der Mensen PNRR - M4C1 - Investimento 1.2 - Piano di estensione del tempo pieno e mense	76.415,66 €
2023	04062.02.010900	Unbewegliche Güter / Immobilien zur instrumentellen Verwendung Beni immobili / Fabbricati ad uso strumentale	624/2023	2022 - Baukostenabgabe 2022 - Contributi relativi al costo di costruzione	17.091,89 €

3. Der Bürgermeister wird beauftragt, mit der Übernehmerfirma den erforderlichen Werklieferungsvertrag in Form einer Privaturkunde abzuschließen, in welchem alle Bedingungen und Klauseln aufgenommen werden.
3. Il Sindaco viene incaricato di stipulare con l'impresa appaltatrice il necessario contratto d'appalto in forma di scrittura privata dal quale risultano tutte le condizioni e clausole.
4. Gegenständlicher Beschluss wird mit eigener Abstimmung einstimmig im Sinne des Artikel 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 für unverzüglich vollstreckbar erklärt.
4. La presente deliberazione viene dichiarata con votazione separata unanimemente immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, legge regionale del 03 maggio 2018, n. 2.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung von 10 Tagen Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf des Veröffentlichungszeitraumes beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010).

Contro la presente deliberazione può essere presentato opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni e entro 60 giorni dalla scadenza del periodo di pubblicazione ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120, D.Lgs n. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt

**Der/die Vorsitzende/il Presidente
Heinrich Seppi**

digital signiert

Letto, confermato e sottoscritto

**Der Generalsekretär/Il segretario generale
Arnold Unterkircher**

firmato digitalmente

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht
angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument
erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art.
71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma
cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale
redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art.
71 D.Lgs. n. 82/2005